CENTRALE DI ALLARME A 4 O 8 ZONE

CE

NormaOtto

NormaQuattro

MANUALE UTENTE

ISO 9001 9105.BNT1 ISO 9001 IT-52587

ISO 14001 9191.BNT2 ISO 14001 IT-52588

OHSAS 18001 9192.BSEC OHSAS 18001 IT - 60983

BENTEL SECURITY®

Le centrali antifurto

NormaOtto e NormaQuattro

sono conformi ai requisiti definiti dalle seguenti norme

Emissioni: ***EN 50081-1/1992***

Immunità: ***EN 50130-4/1995+A1/1999***

Bassa tensione: ***EN 60950/2000***

Antifurto: ***CEI 79/2 2ª Ed. 1993***

L'installazione della centrale deve essere effettuata a regola d'arte, in accordo con le norme vigenti.
Questa centrale è stata sviluppata secondo criteri di qualità, affidabilità e prestazioni adottati dalla BENTEL SECURITY srl.
La BENTEL SECURITY srl. declina ogni responsabilità nel caso in cui la centrale venga manomessa da personale non autorizzato.

Informazioni sul riciclaggio

BENTEL SECURITY consiglia ai clienti di smaltire i dispositivi usati (centrali, rilevatori, sirene, accessori elettronici, ecc.) nel rispetto dell'ambiente. Metodi potenziali comprendono il riutilizzo di parti o di prodotti interi e il riciclaggio di prodotti, componenti e/o materiali.

Per maggiori informazioni visitare:
http://www.bentelsecurity.com/index.php?o=environmental

Direttiva Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE – WEEE)

Nell'Unione Europea, questa etichetta indica che questo prodotto NON deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere depositato in un impianto adeguato che sia in grado di eseguire operazioni di recupero e riciclaggio.

Per maggiori informazioni visitare:
http://www.bentelsecurity.com/index.php?o=environmental

Il contenuto di questo manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso e non rappresenta un impegno da parte della BENTEL SECURITY srl.

INDICE

INTRODUZIONE 5
Le centrali NormaQuattro e NormaOtto 5
Glossario dei termini tecnici 5

DESCRIZIONE GENERALE 7
La centrale 7
La chiave elettronica 7
La tastiera di comando 8

OPERAZIONI 9
Descrizione 9
Inserimento globale dell'impianto 9
Funzionamento semplificato 9
Operazione da pannello 10
Operazione da inseritore remoto 10
Operazione da tastiera 10
Inserimento parziale dell'impianto 10
Operazione da pannello 10
Operazione da inseritore remoto 10
Operazione da tastiera 10
Inserimento rapido dell'impianto 10
Operazione da tastiera 10
Disinserimento dell'impianto 11
Operazione da pannello 11
Operazione da inseritore remoto 11
Operazione da tastiera 11
Disinserimento sotto costrizione 11
Operazione da tastiera 11
Ingresso nello stato di servizio 11
Operazione da pannello 11
Operazione da inseritore remoto 11
Ripristino delle memorie di allarme 11
Operazione da pannello 11
Operazione da tastiera 12
Blocco dell'allarme in corso 12
Visualizzazione estesa 12
Operazione da pannello 12
Operazione da tastiera 12
Esclusione individuale delle zone 12
Operazione da pannello 12
Operazione da tastiera 13
Attivazione di un allarme immediato 13
Operazione da tastiera 13
Parzializzazione temporanea dei gruppi 13
Operazione da inseritore remoto 13
Operazione da tastiera 13
Programmazione dei codici Utente 14
Ingresso in programmazione 14
Scelta della programmazione codici 14
Scelta del codice da programmare 14
Immissione del nuovo codice 14
Uscita dalla fase di programmazione 14
Note 15
Riepilogo operazioni da tastiera 16

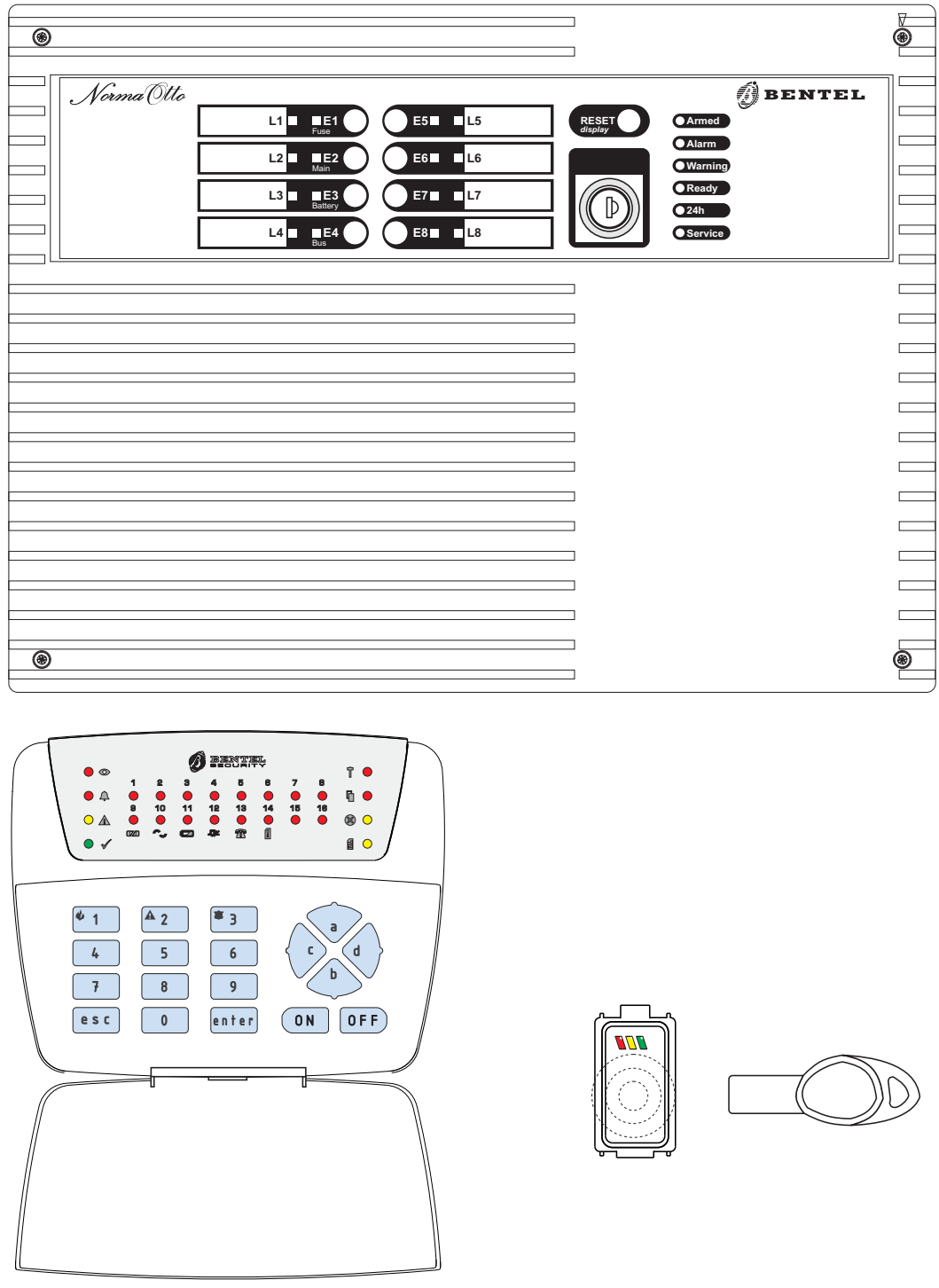


Figura 1 *La centrale ed i suoi accessori.*

Le centrali NormaQuattro e NormaOtto

Le centrali NormaQuattro e NormaOtto sono disponibili in 4 versioni:

NormaQuattro/N Centrale a 4 zone con chiave meccanica a bordo;

NormaOtto/N centrale a 8 zone con chiave meccanica a bordo;

NormaQuattro/T centrale a 4 zone con chiave elettronica a bordo;

NormaOtto/T centrale a 8 zone con chiave elettronica a bordo.

Questo manuale è unificato e riferito alle 4 versioni poichè il modo di operare è identico per tutti i modelli, quello che cambia è solo il numero di zone presenti (4 oppure 8) e la presenza della chiave meccanica o elettronica sul pannello frontale.

Chiave elettronica Su tutti i modelli delle centrali possono essere montati degli inseritori per chiave elettronica esterni alla centrale, posizionati, in genere, sulle scatole dell'impianto elettrico.

Tastiera di comando Alla centrale è inoltre possibile collegare una tastiera remota di comando attraverso la quale si possono controllare tutte le funzioni dell'impianto. In particolare è possibile inserire e disinserire l'impianto mediante l'immissione di un codice utente segreto di 4 o 5 cifre, in questo modo non è necessario l'utilizzo di chiavi.

Il vostro installatore potrà illustrarvi le caratteristiche particolari della specifica installazione, in questo manuale troverete le indicazioni per tutte le operazioni che si possono effettuare sul sistema.

Nella figura 1 è riportata la centrale (NormaOtto/N) e gli accessori opzionali: la tastiera di comando, l'inseritore e la chiave digitale.

Le istruzioni seguenti fanno riferimento ai modelli ad 8 zone, se il modello installato è a 4 zone tenere presente che non esistono le zone da 5 ad 8.

Glossario dei termini tecnici

- ❒ **INSERIMENTO**. Inserire l'impianto antifurto significa rendere attivi gli allarmi nel momento in cui verranno violate le zone protette.
- ❒ **DISINSERIMENTO**. Disinserire significa permettere la violazione delle zone protette senza causare allarmi.
- ❒ **STATO DI SERVIZIO**. Particolare stato della centrale nel quale gli allarmi sono disabilitati e sono abilitati i tastini sul pannello frontale.
- ❒ **ALLARME**. Segnalazione di una situazione di pericolo che richiede un intervento immediato del personale a ciò preposto.
- ❒ **CHIAVE ELETTRONICA**. Chiave con codice numerico (4 miliardi di combinazioni) abilitata a controllare l'impianto antifurto.
- ❒ **INSERITORE**. Dispositivo per la lettura della chiave elettronica.
- ❒ **TASTIERA DI COMANDO**. Tastiera attraverso la quale è possibile comandare tutte le funzioni della centrale.
- ❒ **ZONA DI ALLARME**. Ad una zona di allarme possono essere collegati uno o più sensori che proteggono determinate zone dell'abitazione.
- ❒ **TEMPO DI USCITA**. Tempo che si ha a disposizione, dopo aver inserito l'impianto, per uscire dall'area protetta, senza causare un'allarme.
- ❒ **TEMPO DI INGRESSO**. Tempo che si ha a disposizione per disinserire l'impianto dopo che si è entrati nell'area protetta violando una zona ritardata.
- ❒ **ZONA RITARDATA**. Zona attraverso la quale si può uscire/entrare nell'area protetta senza causare allarme se si rispettano i tempi di uscita/entrata stabiliti.
- ❒ **ESCLUSIONE ZONA**. Escludere una zona di allarme significa fare in modo che la centrale ignori quella zona, quindi, violandola, non si avrà allarme.
- ❒ **PARZIALIZZAZIONE**. Parzializzare l'impianto significa escludere un gruppo di zone. In questo modo si ha l'impianto inserito ma con una parte non attiva così da poter rimanere in una zona limitata all'interno dell'edificio protetto.
- ❒ **GRUPPI DI PARZIALIZZAZIONE**. Gruppo di zone su cui agisce la parzializzazione.
- ❒ **ZONA ANTISABOTAGGIO**. E' una particolare zona, chiamata 24h, che è sempre attiva, sia ad impianto inserito che disinserito, farà scattare un allarme a seguito di una manomissione dei componenti del sistema di sicurezza.
- ❒ **MEMORIE DI ALLARME**. Circuito per la memorizzazione delle zone dove è avvenuto un allarme. La

memoria è attivata fino al ripristino, automatico o manuale, della zona di allarme.

- ❒ **VISUALIZZAZIONE ESTESA**. Particolare fase in cui le spie sul pannello frontale assumono un significato diverso da quello standard per visualizzare indicazioni particolari.
- ❒ **CODICI UTENTE**. Codici numerici di 4 o 5 cifre per inserire/disinserire l'impianto ed accedere alle altre funzioni.
- ❒ **CODICE INSTALLATORE**. Codice di 4 o 5 cifre che permette all'installatore di accedere alla procedura di programmazione dei parametri della centrale.

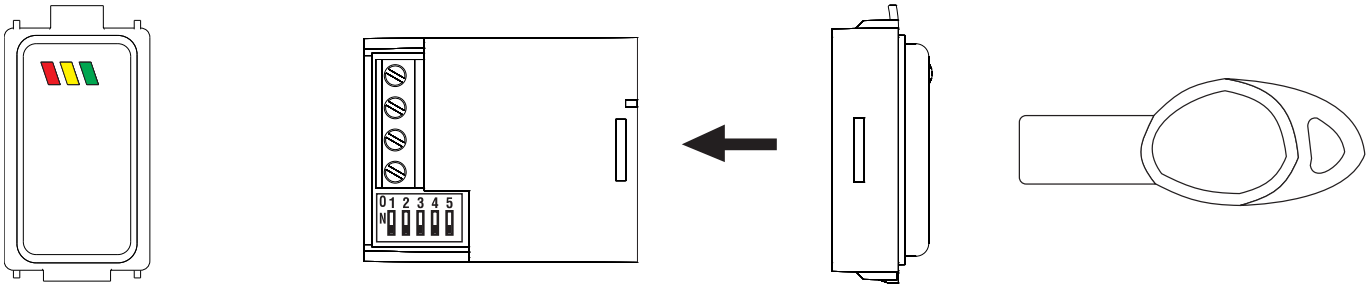


Figura 2 *L'inseritore Eclipse2 e l'attivatore Sat.*

La centrale

Spie Sul pannello frontale sono presenti un certo numero di spie che segnalano lo stato delle zone di allarme e lo stato generale della centrale. In particolare sono presenti 2 spie per ogni zona di allarme contrassegnati con L1..L8 e E1..E8, segnalanti rispettivamente, lo stato della zona di ingresso e lo stato dell'esclusione:

- ❒ **L1..L8**: Sono spente quando la zona corrispondente è in condizioni normali; accesi quando la zona è violata; lampeggianti quando è stato memorizzato un allarme; lampeggianti velocemente quando, oltre ad avere un allarme memorizzato, la zona permane in allarme.
- ❒ **E1..E8**: Sono spenti quando la corrispondente zona non è esclusa; accesi quando la zona è esclusa; lampeggianti quando la zona è in test.

Nello strato di visualizzzione estesa le spie sotto elencate assumono un significato diverso dal solito in particolare:

- ➢ **L1..L8**: Segnalano le memorie di allarme precedenti all'ultima operazione di reset.
- ➢ **E1** ***(Fusibile)***: segnala la bruciatura del fusibile posto a protezione delle alimentazioni delle zone di ingresso.
- ➢ **E2** ***(Rete)***: segnala la mancanza della tensione di rete: la centrale verrà alimentata dalla batteria interna. Se questa condizione permane a lungo si avrà una scarica eccessiva della batteria stessa
- ➢ **E3** ***(Batteria)***: acceso segnala la condizione di batteria scarica o di un malfunzionamento del circuito caricabatteria, se lampeggiante la segnalazione si riferisce alla batteria della sirena.
- ➢ **E4** ***(Bus)***: Segnala un malfunzionamento della comunicazione con i dispositivi di comando esterni (tastiere ed inseritori supplementari).

Sul lato destro, ci sono 6 LED che indicano le condizioni operative dell'impianto:

- ❒ **INSERITO**: Segnala lo stato di inserimento/disinserimento dell'impianto: acceso significa impianto inserito.
- ❒ **ALLARME**: Si accende quando c'è una condizione di allarme, lampeggia quando è stato memorizzato un allarme.
- ❒ **GUASTO**: Se acceso significa che c'è un malfunzionamento nell'impianto bisognerà controllare di che tipo di malfunzionamento si tratta per mezzo della visualizzazione estesa ed eventualmente consultare l'assistenza.

  Durante la fase di visualizzazione estesa questa spia lampeggia.
- ❒ **PRONTO**: Pronto all'inserimento. Segnala che è possibile inserire l'impianto senza causare un allarme poiché tutte le zone sono in condizione di riposo.
- ❒ **24H**: Accesa segnala l'apertura della zona antisabotaggio;

lampeggiante segnala la memorizzazione dell'allarme sulla zona antisabotaggio.

- ❒ **SERVIZIO**: Segnala lo stato di servizio della centrale. Se lampeggiante segnala lo stato di programmazione da tastiera.

Inoltre nelle versioni a chiave elettronica sono presenti 3 spie abbinate all'inseritore, per la spiegazione di queste spie far riferimento al paragrafo successivo "***La chiave elettronica***".

Tastini Sul pannello è presente un tastino utilizzato per l'esclusione della zona di allarme corrispondente, ed un tastino per il ripristino (Reset) delle memorie di allarme. Tutti i tastini normalmente non sono abilitati, per operare sui tastini la centrele deve essere posta nello ***stato di servizio***.

Buzzer La centrale è è dotata di un buzzer che fornisce delle risposte ai tasti premuti secondo la seguente convenzione:

- ➢ **Suono acuto**: Segnala la pressione di un tasto;
- ➢ **Suono grave**: Segnala una codizione di errore;
- ➢ **Suono lungo ed acuto**: Segnala che un comando è stato accettato.

Inoltre il buzzer segnala con suoni diversi il trascorrere del tempo di uscita, la condizione di preallarme e la condizione di allarme.

La chiave elettronica

Attraverso la chiave elettronica gestita da NormaQuattro e NormaOtto è possibile effettuare in maniera semplice e veloce le principali operazioni sull'impianto.

Esistono due livelli diversi di chiave: la chiave *master* (principale) con la quale è possibile effettuare tutte le operazioni permesse; la chiave secondaria che è abilitata solo per l'esclusione dei gruppi di parzializzazione.

Spie Sull'inseritore (esterno o posto sul pannello nelle versioni T) sono presenti tre LED che indicano lo stato dell'impianto.

LED ROSSO: Indica lo stato dell'impianto: acceso se l'impianto è inserito, spento se disinserito.

LED GIALLO: Stato del gruppo di parzializzazione A: acceso se il gruppo è escluso.

LED VERDE: Stato del gruppo di parzializzazione B: acceso se il gruppo è escluso.

- La segnalazione sugli inseritori si può avere sempre o solo quando è avvicinata una chiave valida secondo come è stato stabilito in fase di programmazione.
- Se, quando si avvicina una chiave, i tre LED dell'inseritore lampeggiano, vuol dire che la chiave non è valida.

In un impianto con più inseritori Eclipse2, la distanza minima tra gli assi verticali degli inseritori deve essere maggiore di 5 cm.

La tastiera di comando

La tastiera di comando permette di effettuare tutte le operazioni sulla centrale nello stato di normale operatività, consente, inoltre, in fase di installazione di programmare tutte le funzioni della centrale.

Spie Sulla tastiera di comando sono presenti:

- 2 LED per ogni zona contrassegnati con L1..L8 e E1..E8, segnalanti rispettivamente, lo stato della zona di ingresso e lo stato dell'esclusione;
- 8 LED posti sulla destra che indicano le condizioni operative dell'impianto.

la maggior parte delle segnalazioni della tastiera, sono una replica di quelli presenti sul pannello della centrale, far riferimento al paragrafo "***La centrale***" per una loro spiegazione.

Di seguito vengono elencate le tre segnalazioni presenti sulla tastiera e non sul pannello frontale:

- ❒ **APERTO**: Segnala l'apertura della centrale
- ❒ **ESC**: Si accende quando si accede alla fase di esclusione individuale delle zone dalla tastiera di comando.
- ❒ **PRG**: Si accende quando ci si trova nello stato programmazione della centrale. Lampeggia se la centrale è nello stato di servizio.

Buzzer Anche la tastiera è dotata di un buzzer che segnala le condizioni di uscita, preallarme ed allarme e fornisce delle risposte ai tasti premuti così come sulla centrale.

Codici utente Gli utenti hanno a disposizione 5 codici diversi ognuno dei quali è abilitato a specifiche funzioni. In questo modo ogni utente dell'impianto, per mezzo del suo personale codice, può effettuare solo le operazioni a lui riservate.

Tutti i codici possono essere composti da quattro o cinque cifre, e le operazioni sull'impianto avvengono digitando le cifre del codice seguite dal tasto funzione relativo all'operazione da effettuare (i tasti funzione sono: **a**, **b**, **esc**, **ON**, **OFF**, **enter**. Se nel compiere l'operazione su tastiera viene commesso un errore, questo verrà segnalato acusticamente, dopo di che si potrà riprendere l'operazione dal principio.

- ❒ Con il codice **USER MAIN** è possibile effettuare tutte le operazioni, fermo restando che l'ingresso nella fase di programmazione è consentito solo per variare la programmazione dei cinque codici utente. Questo codice sarà a disposizione dell'utente principale dell'impianto che potrà controllarne tutte le funzioni.
- ❒ Il codice **USER** è abilitato solo ad inserire e disinserire l'impianto, non è possibile né la parzializzazione né il reset memorie. Questo codice potrà essere comunicato a tutti gli utenti che si vogliono abilitare solo all'inserimento/disinserimento dell'impianto ma non alle altre funzioni.
- ❒ Il codice **PANIC** è utilizzato per il disinserimento sotto costrizione: quando si disinserisce l'impianto utilizzando questo codice si avrà l'attivazione dell'avvisatore telefonico (se collegato).
- ❒ I due codici di gruppo **GROUP_A** e **GROUP_B** permettono, sia ad impianto disinserito che inserito, di escludere i relativi gruppi di parzializzazione.

- Utilizzando questi codici e programmando oppurtunamente la centrale (opzione PATROL_ON attivata) è possibile gestire l'esclusione temporanea di un gruppo di zone per passaggio ronda, la reinclusione avverrà, in questo caso, in maniera automatica, dopo il prefissato *tempo ronda*.

☞ *La programmazione standard di fabbrica dei codici utente è la seguente:*

USER MAIN	1	1	1	1	1
USER	2	2	2	2	2
PANIC	3	3	3	3	3
GROUP A	4	4	4	4	4
GROUP B	5	5	5	5	5

Supertasti Alcune operazioni non vengono attivate con i codici utente ma semplicemente con la pressione per circa 3 Sec di un solo tasto. Quando si parla, per esempio, di **Supertasto 1**, si intende la pressione per due secondi del tasto 1.

Descrizione

La maggior parte delle operazioni base sono effettuabili dal pannello frontale della centrale, attraverso l'inseritore per la chiave digitale e anche dalla tastiera di comando. Nei prossimi paragrafi sono descritte in dettaglio tutte le operazioni base, come si effettuano da pannello, dalla tastiera e, se consentito, dall'inseritore. Se in un impianto sono presenti più tastiere, finchè si opera su di una tastiera le altre rimangono disabilitate. Le operazioni base sono descritte dalla seguente tabella:

Operazione	Pannello	Inseritore	Tastiera
Inserimento globale dell'impianto	SI	SI	SI
Inserimento parziale dell'impianto	SI *(T)*	SI	SI
Inserimento rapido dell'impianto	NO	NO	SI
Disinserimento dell'impianto	SI	SI	SI
Disinserimento sotto costrizione	NO	NO	SI
Ingresso nello stato di servizio	SI	SI	NO
Ripristino delle memorie di allarme	SI	NO	SI
Blocco dell'allarme in corso	SI	SI	SI
Visualizzazione estesa	SI	NO	SI
Esclusione individuale di zone	SI	NO	SI
Attivazione di un allarme immediato	NO	NO	SI
Parzializzazione temporanea dei gruppi	SI *(T)*	SI	SI
Programmazione dei codici utente	NO	NO	SI

☞ *Nelle descrizioni che seguono per le operazioni da tastiera si utilizzano i codici di fabbrica. Quando, negli esempi che seguono, è possibile utilizzare più di un codice viene utilizzato il codice a priorità più alta.*

☞ ***In fase di installazione dell'impianto è di fondamentale importanza*** *sostituire i codici di fabbrica con i propri codici utente (vedere "**Programmazione dei codici utente**") altrimenti l'impianto sarà funzionante con i codici di fabbrica che non garantiscono l'adeguato grado di sicurezza*

Inserimento globale dell'impianto

Questa operazione permette di inserire l'impianto totalmente senza escludere i gruppi di parzializzazione.

L'operazione di inserimento globale reinclude automaticamente gli eventuali gruppi esclusi, viceversa, se una qualche zona è stata esclusa singolarmente essa non sarà reinclusa. L'operazione sarà segnalata dal beep di accettazione del comando e dall'accendersi del LED *INSERITO* sul pannello e sull'eventuali tastiere e del LED rosso sugli inseritori. Dopo l'inserimento, il buzzer inizierà a segnalare il tempo di uscita.

■ **Funzionamento semplificato**
Nel modo di funzionamento semplificato è sufficiente avvicinare un Attivatore valido in un Inseritore per cambiare lo stato della sua spia ROSSA.

☞ *Quando si allontana l'attivatore dall'inseritore la centrale assumerà lo stato indicato dalla spia ROSSA dell'Inseritore.*

Se una volta avvicinato l'Attivatore all'Inseritore non si vuole più cambiare lo stato della centrale, **dopo 15 secondi** la spia ROSSA riprenderà lo stato che aveva prima che fosse avvicinato l'Attivatore e quindi, al suo allontanamento non si avrà alcuna commutazione.

☞ *Nel modo di funzionamento semplificato, con l'Attivatore non è possibile agire sui gruppi di parzializzazione A e B.*

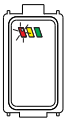
■ **Operazione da pannello**

Chiave meccanica Per inserire l'impianto in maniera globale basta inserire la chiave meccanica girarla sulla destra e rilasciarla prontamente.

☞ *Prima di effettuare l'inserimento dell'impianto assicurarsi che il LED verde **PRONTO** sia acceso, questo significa che non ci sono al momento zone aperte e l'impianto potrà essere inserito senza causare un allarme.*

Chiave elettronica Per inserire l'impianto in maniera globale basta infilare una chiave master nell'inseritore, premere fino allo scatto ed assicurasi che il LED rosso si accenda. A questo punto, nel momento in cui la chiave verrà sfilata avverrà l'effettivo inserimento dell'impianto.

☞ *Prima di effettuare l'inserimento dell'impianto assicurarsi che il LED rosso dell'inseritore non lampeggi. Infatti il lampeggio del LED rosso segnala che al momento c'è almeno una zona aperta, inserendo l'impianto si avrà, quindi, una condizione di allarme. Verificare che i LED corrispondenti alle parzializzazioni siano spenti altrimenti agire sul tastino (posto sul fondo dell'inseritore) per spegnerli.*



■ **Operazione da inseritore remoto**

Per inserire l'impianto in maniera globale da inseritore remoto, avvicinare una chiave master all'area sensibile dell'inseritore e allontanarla prima che siano trascorsi 2 secondi: il LED rosso si accenderà per indicare che l'impianto è inserito.

■ **Operazione da tastiera** [1][1][1][1][1]**+ ON**

Per inserire globalmente l'impianto si deve digitare uno dei tre codici utente USER MAIN, USER o PANIC seguiti dal tasto funzione **ON**.

☞ *Prima di effettuare l'operazione di inserimento bisogna accertarsi che il LED verde PRONTO sia acceso, questo significa che non ci sono al momento zone aperte e l'impianto potrà essere inserito senza causare un allarme.*

Inserimento parziale dell'impianto

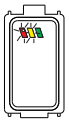
Questa operazione permette di inserire l'impianto di allarme e contemporaneamente di escludere le zone facenti parte di un determinato gruppo di parzializzazione. E' utile, ad esempio, se si vuole inserire l'impianto consentendo comunque l'accesso in una zona circoscritta dell'area protetta. (Es. reparto notte della casa).

■ **Operazione da pannello**

Chiave elettronica Una volta inserita una chiave master sull'inseritore, premere il tastino per accendere il led rosso.

Per agire sulla parzializzazione si dovrà tenere premuto il tastino posto sul fondo dell'inseritore: inizierà una fase di scansione ciclica delle varie configurazioni dei gruppi di esclusione segnalata dall'accensione dei LED di gruppo (Giallo=gruppo A, Verde=gruppo B), basterà rilasciare il tastino quando appare la configurazione desiderata e sfilare la chiave.

Il LED acceso significa gruppo escluso.



■ **Operazione da inseritore remoto**

1. Tenere la Chiave vicino all'area sensibile dell'inseritore per almeno 2 secondi: inizierà una fase di scansione ciclica delle varie configurazioni dei gruppi di esclusione segnalata dall'accensione dei LED di gruppo (Giallo=gruppo A, Verde=gruppo B).

2. Allontanare la Chiave dall'area sensibile del Lettore quando i LED mostrano la configurazione desiderata.

3. Avvicinare di nuovo la chiave all'area sensibile del lettore e allontanarla prima che siano trascorsi 2 secondi: si accenderà anche il LED rosso per indicare che l'impianto è inserito.

■ **Operazione da tastiera** [1][1][1][1][1]**+a**

L'inserimento parziale dell'impianto si ottiene immettendo il codice USER MAIN terminato, con il tasto funzione **a** o **b** secondo il gruppo di zone che si vuole siano escluse.

☞ *In questo caso si avrà l'inserimento e l'esclusione del gruppo scelto. Sul pannello frontale si avrà la segnalazione di impianto inserito (LED INSERITO acceso) e l'indicazione delle zone che risultano escluse attraverso i LED di esclusione.*

Inserimento rapido dell'impianto

È possibile inserire l'impianto velocemente da tastiera digitando un solo tasto, ovviamente l'operazione non vale per il disinserimento che avrà sempre bisogno del codice o della chiave.

■ **Operazione da tastiera** ***Supertasto 4***

L'inserimento rapido dell'impianto avviene tenendo premuto per circa 3 sec il tasto [4]. L'accettazione dell'operazione sarà confermata dall'opportuna segnalazione acustica.

Disinserimento dell'impianto

Nel disinserire l'impianto verranno riattivati gli eventuali gruppi di parzializzazione, l'operazione verrà segnalata dallo spegnimento del LED *INSERITO* sul pannello e sulle eventuali tastiere e del LED rosso sugli inseritori.

■ **Operazione da pannello**

Chiave meccanica Ad impianto inserito, per disinserire l'impianto basta inserire la chiave meccanica girarla sulla destra e rilasciarla prontamente.

Chiave elettronica Ad impianto inserito basta inserire una chiave master nell'inseritore e premere il tastino. Si ottiene così lo spegnimento del LED rosso di inserimento. Sfilando la chiave si avrà il disinserimento dell'impianto e l'eventuale reinclusione dei gruppi di parzializzazione.

■ **Operazione da inseritore remoto**
Questa operazione disinserisce tutte le Aree sulle quali sono abilitati il Lettore e la Chiave usati.

1. Avvicinare la Chiave al Lettore e allontanarla prima che siano trascorsi 2 secondi: il LED rosso si spegnerà per indicare che l'impianto è disinserito; anche i LED giallo e verde si spegneranno, se erano accesi, per indicare che i gruppi di parzializzazione sono stati re-inclusi.

■ **Operazione da tastiera** 1 1 1 1 1 **+ OFF**
Il disinserimento dell'impianto si ottiene digitando il codice USER MAIN oppure USER seguiti dal tasto funzione **OFF**.

Se vi erano dei gruppi esclusi, essi vengono riattivati.

Disinserimento sotto costrizione

Questa operazione è consentita solo da tastiera, l'impianto viene disinserito normalmente però viene contemporaneamente attivato l'avvisatore telefonico (se collegato).

■ **Operazione da tastiera** 3 3 3 3 3 **+OFF**
Il disinserimento sotto costrizione si ottiene digitando il codice PANIC seguito da **OFF**.

☞ *Se vi erano dei gruppi esclusi, essi vengono riattivati.*

Ingresso nello stato di servizio

Lo stato di servizio è necessario tutte le volte che si deve lavorare con i tastini di esclusione o con il tastino di Reset sul pannello ed è visualizzato dall'apposita spia ***SERVIZIO*** sul pannello frontale.

Lo stato di servizio è utile anche per bloccare un allarme in corso poiché durante lo stato di servizio **tutti gli allarmi sono disabilitati**.

■ **Operazione da pannello**

Chiave meccanica Ruotare la chiave verso destra e tenerla in posizione per circa 3 sec. fino a che non si udirà una segnalazione acustica e non si accenderà il LED ***SERVIZIO***.

L'uscita dallo stato di servizio avverrà ripetendo la stessa operazione o comunque dopo 10 secondi che non si preme nessun tastino.

Chiave elettronica Lo stato di servizio si ottiene semplicemente inserendo una chiave di tipo ***master*** sull'inseritore posto sul pannello fino a che non si udirà una segnalazione acustica e non si accenderà il LED ***SERVIZIO***.

⚠ **In situazioni di emergenza, per esempio se si smarriscono le chiavi, è possibile forzare lo stato di servizio per mezzo del ponticello 5(SERV) presente sulla scheda elettronica, vedere pagg. 8 e 9 del manuale installatore.**

Ripristino delle memorie di allarme

Se si è verificato un allarme su una o più zone, si avrà una memoria dell'avvenuto allarme segnalata dal lampeggio dei relativi LED di zona. Per annullare questa segnalazione si deve effettuare l'operazione di ripristino delle memorie di allarme (Reset).

☞ *Le memorie di allarme, dopo questa operazione, non vengono cancellate completamente, ma sono disponibili fino ad una successiva operazione di reset. Per visualizzare le memorie di allarme dopo l'operazione di reset vedere nella sezione comandi avanzati il paragrafo* ***Visualizzazione estesa****.*

☞ *Se l'installattore ha opportunamente programmato la centrale, il ripristino delle memorie di allarme viene effettuato automaticamente ogni volta che si inserisce la centrale.*

■ **Operazione da pannello** RESET

A centrale disinserita, posizionarla nello stato di servizio e premete il tastino ***RESET***, la segnalazione di memoria di allarme sulle zone verrà cancellata.

■ **Operazione da tastiera** 1 1 1 1 1 **+ enter +** 0

Digitare il codice USER_MAIN seguito dal tasto funzione **enter** + 0.

Blocco dell'allarme in corso

Quando si verifica una condizione di allarme si avrà l'attivazione dei dispositivi di allarme collegati, come sirena e avvisatore telefonico. Per bloccare l'allarme è sufficiente porre la centrale nello stato di servizio.

Nel caso ci si trovi ad operare con la tastiera che non prevede lo stato di servizio basta effettuare l'operazione di reset. Se la causa di allarme permane è necessario disinserire l'impianto.

Nel caso in cui l'allarme fosse generato da una zona 24h che rimane permanentemente aperta si dovrà mettere la centrale in stato di manutenzione/ programmazione digitando il codice USER MAIN terminato con il tasto funzione **enter**.

Visualizzazione estesa

La visualizzazione estesa è una particolare modalità nella quale i LED delle zone e delle esclusioni posti sia sul pannello che sulle eventuali tastiere di comando assumono un significato diverso da quello normale e visualizzano rispettivamente le memorie di allarme precedenti all'ultima operazione di reset e le condizioni di malfunzionamento.

Una volta entrati nella visualizzazione estesa, sia da pannello che da tastiera, i LED di zona visualizzeranno le memorie di zona prima dell'ultima operazione di reset, mentre i LED di esclusione segnaleranno le condizioni di guasto con il significato indicato dalle apposite diciture e riassunto nella tabella seguente:

LED	Significato
E1 - Fusibile	Bruciatura fusibile
E2 - Rete	Mancanza Rete
E3 - Batteria	Livello batteria
E4 - Bus	Problemi di comunicazione con le tastiere e gli inseritori

☞ *Quando si accende la spia GUASTO, è buona norma controllare, per mezzo della visualizzazione estesa, quali sono le condizioni di malfunzionamento e chiamare eventualmente l'assistenza per rimuoverle.*

☞ *Se ci si dimentica di terminare la fase di visualizzazione estesa, la centrale continuerà a funzionare normalmente, tranne per il fatto che i LED di zona e di esclusione zona, avranno il significato visto sopra. Tutte le funzioni della centrale (allarmi, ecc.) saranno perfettamente funzionanti.*

■ **Operazione da pannello per 3 sec.** RESET

Per attivare la visualizzazione estesa basta premere per circa 3 sec. il tastino Reset, l'accettazione del comando sarà segnalato dall'opportuna segnalazione acustica.

Per terminare questa fase basta premere un qualsiasi tasto.

⚠ **Assicurarsi che l'operazione di pressione per 3 sec. del tastino RESET avvenga nella fase di normale funzionamento della centrale e non nello stato di servizio altrimenti si avrà l'attivazione della programmazione da pannello.**
Nel caso si commettesse questo errore bisogna premere consecutivamente il tastino RESET per 12 volte fino a ripristinare il normale funzionamento della centrale.

■ **Operazione da tastiera** ***Supertasto 5***

La visualizzazione estesa si ottiene tenendo premuto il tasto 5 per circa 3 sec., l'accettazione del comando sarà segnalato dall'opportuna segnalazione acustica.

Per terminare la fase della visualizzazione estesa basta premere un qualsiasi tasto.

Esclusione individuale delle zone

L'esclusione individuale delle zone può essere utile per escludere in maniera continuativa delle zone in cui ci siano, ad esempio, dei sensori guasti. Questo tipo di esclusione è diversa da quella dei gruppi di parzializzazione in quanto rimane sempre attiva sia ad impianto inserito che disinserito.

Lo stato di esclusione di una linea è evidenziato dal LED di esclusione acceso.

☞ *Si noti che se una zona è stata esclusa attraverso il gruppo di parzializzazione non sarà possibile escluderla come zona singola. Tale situazione verrà evidenziata dalla segnalazione di errore.*

■ **Operazione da pannello** ■ ■E1

L'esclusione delle zone si effettua tramite gli appositi tastini di esclusione solo a centrale disinserita e nello stato di ***SERVIZIO***.

■ **Operazione da tastiera** 1 1 1 1 1 **+ esc**

L'esclusione ed la reinclusione di zone è possibile solo ad impianto disinserito digitando il codice USER_MAIN seguito da **esc**.

Così facendo si accede ad una fase di controllo dell'impianto dove sarà possibile escludere/includere le zone. Questa fase è detta *menu esclusione* ed è segnalata, sulla tastiera di comando, dall'accensione del LED giallo ESC.

L'esclusione/inclusione di una zona singola si effettua premendo il tasto numerico [1..8] corrispondente alla zona da escludere/includere. In questa fase è possibile agire sui gruppi di parzializzazione: l'esclusione/inclusione di un gruppo si effettua premendo la lettera **a** o **b**.
Si esce dalla fase *menu esclusione* digitando **enter**. In ogni caso, se per 20 secondi non verrà premuto nessun tasto, si avrà automaticamente l'uscita dal menu esclusione.

Attivazione di un allarme immediato

La centrale dispone di 3 allarmi attivabili in maniera immediata dalla tastiera di comando che corrispondono ad altrettante modalità di attivazione dell'allarme stesso secondo la seguente corrispondenza:

1: attivazione sirena e avvisatore telefonico;

2: attivazione solo sirena;

3: attivazione solo avvisatore telefonico (allarme silenzioso).

■ **Operazione da tastiera** ***Supertasto 2***
L'attivazione degli allarmi immediati avviene tenendo premuto per circa 3 sec. il relativo tasto. L'accettazione dell'operazione sarà confermata dall'opportuna segnalazione acustica.

Parzializzazione temporanea dei gruppi

In alcuni casi può essere necessario, ad impianto inserito, escludere un gruppo di zone temporaneamente per poi reincluderlo (passaggio ronda, accesso personale di servizio, etc.). Questa operazione è effettuabile sia con la tastiera che dall'inseritore con modalità leggermente diverse.

■ **Operazione da pannello**

Chiave Elettronica Si deve inserire una chiave valida e premere il tastino senza rilasciarlo: l'impianto non cambierà stato ma i LED relativi ai gruppi di parzializzazione cominceranno a scandire le varie configurazioni possibili, a questo punto basta premere il tastino quando appare la configurazione desiderata. Questa operazione è possibile sia con una chiave master che con una chiave secondaria. La reiclusione del gruppo si avrà:

- Effettuando la stessa operazione con la chiave
- Disinserendo l'impianto

■ **Operazione da inseritore remoto**
Si deve avvicinare una chiave valida ad uno degli inseritori: l'impianto non cambierà stato ma i LED relativi ai gruppi di parzializzazione cominceranno a scandire le varie configurazioni possibili, a questo punto basta allontanare la chiave quando appare la configurazione desiderata. Questa operazione è possibile sia con una chiave master che con una chiave secondaria. La reiclusione del gruppo si avrà:

- Effettuando la stessa operazione con la chiave
- Disinserendo l'impianto.

☞ *Per la parzializzazione temporanea effettuata con chiave elettronica non è prevista la reiclusione automatica dopo il tempo ronda.*

☞ *Se si deve dotare il personale di servizio di una chiave per effettuare questa operazione e consigliabile programmare una chiave secondaria in modo che non sia possibile disinserire l'impianto.*

■ **Operazione da tastiera** 4 4 4 4 4 **+OFF**
Digitando uno dei due codici di gruppo (GROUP_A, GROUP_B) seguiti da **OFF** viene escluso il relativo gruppo. La reinclusione può avvenire con una delle seguenti modalità:

- Reimmettendo il codice di gruppo usato per escludere seguito da **ON**.
- Automaticamente dopo il prefissato tempo ronda se è stata attivata l'opzione PATROL_ON (Ronda attiva).
- Disinserendo l'impianto.

☞ *Da osservare che l'esclusione di gruppo, si sovrappone a quella di ogni singola zona, quindi, se prima dell'esclusione di gruppo una zona era già esclusa, reincludendo il gruppo essa rimarrà tale.*

Le esclusioni saranno comunque sempre segnalate in maniera chiara sul pannello e sulle tastiere di comando mediante i LED di esclusione e sugli inseritori attraverso l'accensione dei LED di esclusione di gruppo.

Programmazione dei codici Utente

Quando si utilizza la centrale con la tastiera di comando tutte le operazioni sono realizzabili attraverso dei codici segreti che l'utente può riprogarmmre a suo piacimento.

Sebbene la programmazione completa dell'impianto sia riservata all'installatore, all'utente è permesso l'ingresso nella procedura di programmazione solo per la parte che riguarda la riprogrammazione dei codici ad esso riservati.

■ **Ingresso in programmazione** 1 1 1 1 1 **+ enter**
Il passaggio alla fase di programmazione è consentito digitando il codice USER_MAIN terminato con il tasto funzione **enter**, si accenderà il LED giallo *PRG* a segnalare questo stato.

Durante la fase di programmazione il significato dei tasti funzione è indicato dalla serigrafia posta sotto il tasto stesso.

☞ ***Durante la fase di programmazione la centrale non è operativa****: al termine delle operazioni, quindi, ci si deve assicurare del ritorno allo stato di normale operatività (LED giallo spento).*

■ **Scelta della programmazione codici a**

Fase a) Una volta entrati nella fase di programmazione si deve digitare il tasto **a** (*Codici*) per scegliere che si vogliono programmare i codici, tutte le altre possibili scelte sono disabilitate perchè riservate all'installatore, si accenderà un LED sulla destra. A questo punto va inserita la mascherina di programmazione relativa alla programmazione dei codici, il LED acceso deve coincidere con quello indicato sulla mascherina.

Se in questa fase si digita **enter** si torna alla scelta fase di normale operatività della centrale (si spegne il LED giallo relativo alla fase di programmazione).

■ **Scelta del codice da programmare** 1/2/3/4/5

Fase b) Scegliere quale dei 5 codici utente si vuole programmare digitando il numero d'ordine del codice (1=USER_MAIN, 2=USER, 3=PANIC, 4=GROUP_A, 5=GROUP_B, non è possibile programmare il codice 6=INSTALLER in quanto riservato all'istallatore). Si accenderà allora sulla riga superiore un LED che segnala il codice scelto. Sulla fila inferiore, a destra, si accendono contemporaneamente 5 LED ad indicare che devono essere immessi cinque caratteri numerici (0..9).

Se in questa fase si digita **enter** si torna alla fase **a)** relativa alla scelta dei parametri da programmare (si spegne il LED CODICI).

■ **Immissione del nuovo codice:**
Nuovo codice **+ enter**

Fase c) Si può ora iniziare a digitare il nuovo codice. Ad ogni carattere inviato si spegne uno dei LED che indicano i caratteri ancora da immettere per ottenere un codice valido.

Digitati i 5 caratteri numerici del codice è necessario dare conferma con il tasto **enter**. A questo punto il codice viene accettato e memorizzato; si torna alla fase **b)** per riprogrammre, eventualmente, un'altro codice.

Codici a 4 cifre Poiché la programmazione dei codici richiede sempre l'immissione di 5 cifre, per memorizzare codici di 4 cifre si deve inserire 0 come ultima cifra; ciò implica che non sono ammissibili codici a 5 cifre con 0 come ultima cifra.

■ **Uscita dalla fase di programmazione:**
enter + enter + enter

➢ Per tornare alla fase di normale operatività si deve digitare **enter** 1, 2 o 3 volte secondo se ci si trova rispettivamente alla fase **a)**, **b)** o **c)** e comunque finchè non si spegne il LED giallo che segnala la fase di programmazione.

☞ *Si consiglia, quando si riprogrammano i codici, di scriverli utilizzando la tabella seguente poichè, nel caso venissero dimenticati, non è più possibile in alcun modo risalire ad essi. Se per qualche motivo si perdessero i codici di accesso è possibile, comunque, mediante un' apposita procedura ritornare alla programmazione di fabbrica, a questo proposito consultare l'installatore del sistema di sicurezza.*

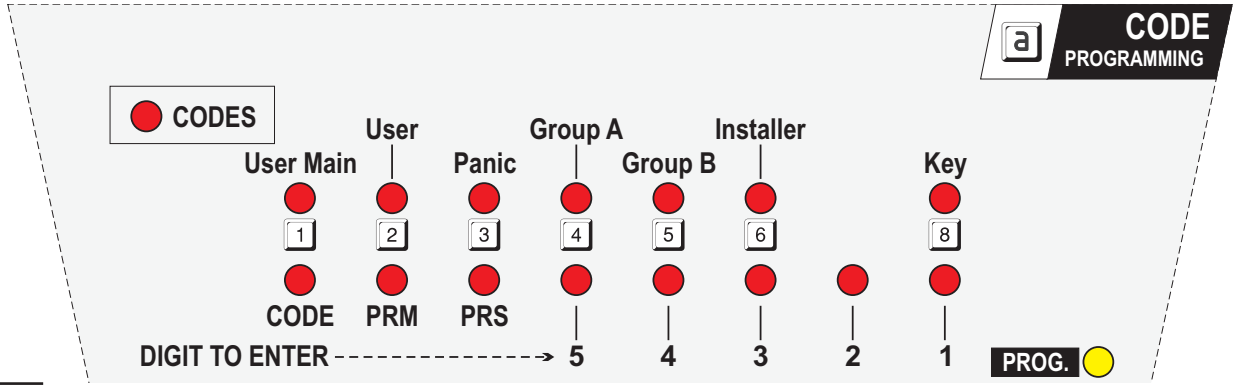


Figura 3 *Mascherina per la programmazione dei codici*

Codice	Impostazione Fabbrica	Impostazione Personale
USERMAIN	1 1 1 1 1	( )
USER	2 2 2 2 2	( )
PANIC	3 3 3 3 3	( )
GROUP A	4 4 4 4 4	( )
GROUP B	5 5 5 5 5	( )

Note

_____

_____

_____

PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI A:	
Ditta installatrice:	
Telefono:	
Indirizzo:	
Persona da contattare	

Riepilogo operazioni da tastiera

Operazione	Tastiera
Inserimento globale	USER MAIN + ON USER + ON PANIC + ON
Inserimento parziale	USER MAIN + a USER MAIN + b
Inserimento rapido	*Supertasto* 4
Disinserimento	USER MAIN + OFF USER + OFF
Disinserimento sotto costrizione	PANIC + OFF
Ripristino delle memorie di allarme	USER MAIN + OFF
Blocco dell'allarme in corso	USER MAIN + OFF
Visualizzazione estesa (Memorie precedenti, malfunzionamenti)	*Supertasto* 5
Esclusione individuale di zone	USER MAIN + esc
Attivazione di un allarme immediato	*Supertasto* 1 *Supertasto* 2 *Supertasto* 3
Parzializzazione temporanea	GROUP A + OFF GROUP B + OFF
Ripristino Parzializzazione temporanea	GROUP A + ON GROUP B + ON
Programmazione dei codici utente	USER MAIN + enter

BENTEL SECURITY s.r.l.
Via Gabbiano 22, Z.I. S.Scolastica
64013 Corropoli (TE) - ITALY
Tel.: +39 0861 839060
Fax: +39 0861 839065
e-mail: infobentelsecurity@tycoint.com
http://www.bentelsecurity.com